

# 華北日報

津北

HWA PEI YIH PAO  
PEIPING

號六十三百一第  
社址北平王府井大街  
電話編輯部二八四  
電話營業部二八四  
電話掛號二八五

## 本報價目表

本埠	外埠	國外
每月八角	每月一元	每月二元
半年四元五角	半年五元五角	半年十一元八角
全年八元五角	全年十元	全年二十三元

本報對於中國國民黨各級黨部及各界文化機關團體之訂閱報費特予優待定額者請逕向本報發行部接洽

## 華北畫刊 每星期日隨本報附贈 加並價不

總理定於五月廿四日等日在西山碧雲寺舉行每日自上午十時起至下午三時止五月廿三日為黨政軍警代表各國政府代表各國公使公祭之日五月廿四日為各界代表公祭之日五月廿五日為總理家族祭之日特此通告

(注意) 凡花園輓聯及迷信物品概不領受

總理靈柩恭移謹定於五月廿六日上午十一時由西山碧雲寺發引  
靈車謹定於同日下午五時由北平車站開行特此通告  
特派迎柩專員辦事處啟  
西四北魏胡同十七號電話西局一七一號

## 送殯須知摘要

- (一)總理靈柩於五月廿六日上午十一時由西山碧雲寺發引於同日上午十時經過西直門下午四時以前到達東車站
- (二)各黨政軍警機關各界代表及各界代表團各派代表五人至十人參加送殯
- (三)凡參加送殯代表應於五月廿六日上午八時以前將代表姓名及人數函知特派迎柩專員
- (四)凡參加送殯代表應於五月廿六日上午八時以前將代表姓名及人數函知特派迎柩專員
- (五)凡參加送殯代表應於五月廿六日上午八時以前將代表姓名及人數函知特派迎柩專員
- (六)凡參加送殯代表應於五月廿六日上午八時以前將代表姓名及人數函知特派迎柩專員
- (七)凡參加送殯代表應於五月廿六日上午八時以前將代表姓名及人數函知特派迎柩專員
- (八)凡參加送殯代表應於五月廿六日上午八時以前將代表姓名及人數函知特派迎柩專員
- (九)凡參加送殯代表應於五月廿六日上午八時以前將代表姓名及人數函知特派迎柩專員
- (十)凡參加送殯代表應於五月廿六日上午八時以前將代表姓名及人數函知特派迎柩專員

## 河北省各界總理奉安紀念宣傳大會通告第四號

本月二十四日中央宣傳部在天津新華門前本會講演臺舉行奉安紀念新劇放映總理遺像及各種宣傳品同時本會在三海公園內演映一總理遺像及各種宣傳品同時本會在三海公園內演映一總理遺像及各種宣傳品同時本會在三海公園內演映一

## 北平各界總理奉安紀念大會籌備會啟事第一號

總理奉安紀念大會定於五月二十二日上午八時在中山公園開會歡迎總理奉安紀念大會籌備會定於五月二十二日上午八時在中山公園開會歡迎總理奉安紀念大會籌備會定於五月二十二日上午八時在中山公園開會歡迎

## 本報副刊合訂本第一卷第三期出版

## 本報敬告 各民刑訴訟當事人

北平地方法院 佈告 第一號  
為佈告事案上年十二月十七日准中央執行委員會宣傳部轉奉北平地方法院及天津地方法院通告指定關於民刑訴訟案件廣告刊登費率一案業經本報奉准在案茲為便利當事人起見特將本報刊登民刑訴訟案件廣告費率佈告如下  
中華民國十八年二月二日  
院長 魯師曾

天津地方法院 佈告 法字第四一〇號  
為佈告事案上年十二月十七日准中央執行委員會宣傳部轉奉北平地方法院及天津地方法院通告指定關於民刑訴訟案件廣告刊登費率一案業經本報奉准在案茲為便利當事人起見特將本報刊登民刑訴訟案件廣告費率佈告如下  
中華民國十八年二月二日  
院長 魯師曾

本報處重要地位不能不對於律師界有所貢獻爰定辦法如下  
凡在本報刊登廣告者長期送閱本報一份  
凡在本報刊登廣告者長期送閱本報一份  
凡在本報刊登廣告者長期送閱本報一份

## 本報副刊合訂本 第一卷第一期 第一卷第二期 現將售盡購者從速

每冊三角外埠函購連郵費共郵票三十五分  
新中華報優待直接訂閱  
本報自五月起對於發行力加整頓新添郵路多通郵差遲延每日僅於九點以前送到凡向本報直接訂閱者並訂有特別優待辦法如欲知詳細內容請函或電詢  
本報發行部有備函之答復此啟  
▲社址 北平正陽門外西河沿五十號 ▲電話南局二二三

內政部警官高等學校續招新生通告  
資格 一、法政學科一年級以上畢業或警察學校一年級以上畢業者  
二、高中畢業或大學預科畢業者  
三、陸軍軍官學校畢業或陸軍軍官學校畢業者  
年齡 二十歲以上三十歲以下  
入學試驗科目 (一)國文 (二)國文 (三)國文 (四)國文  
待遇 畢業後由本校呈請內政部留部或分發各省任用  
校址 北平北新橋西本坡  
校長 侯守常 五月十五日

律師萬兆芝通告  
本律師事務所遷至北平北新橋西本坡  
本律師事務所遷至北平北新橋西本坡  
本律師事務所遷至北平北新橋西本坡

律師鄭象山代表觀音院住持李功敏啟  
本律師事務所遷至北平北新橋西本坡  
本律師事務所遷至北平北新橋西本坡  
本律師事務所遷至北平北新橋西本坡

### 永成開 行食豆

豆	豆	豆	豆	豆	豆
醬	咖	酥	酥	精	精
油	啡	糖	餅	粉	乳

二每小每二每二每二每二每二  
角桶桶角洋二角三五  
五減四五分瓶半角五分

南口場教街大外宜  
號一九〇一局南話電

本場在平經營拍賣歷有年所規模宏大備金克己如有以拍賣見委者請駕臨敝場或函商一切可也  
北京恒順拍賣場啟 電話二二六號

革命尚未成功

同志仍須努力



中國國民黨黨員一齊來接受黨的訓練服從黨的紀律

# 蔣主席再懇切電馮

## 盼其指定地點約期相晤

【本報二十日專電】蔣主席於二十日（十五日）電馮玉祥，十九日又電馮玉祥，均極懇切，希望馮主席能早日回國，共商國事。馮主席在電中，對於蔣主席之電，均極感佩，並表示願與蔣主席相晤，共商國事。馮主席在電中，並表示願與蔣主席相晤，共商國事。馮主席在電中，並表示願與蔣主席相晤，共商國事。

# 全體執監會議

## 定明日開會

### 蔡李等晉京

【本報二十日專電】全體執監會議，定於明日（二十一日）上午十時，在中央黨部舉行。蔡元培、李煜堂等，已於今日（二十日）下午，由滬赴京，參加會議。

# 日兵離青後地方安謐

## 崔士傑電京報告

【本報二十日專電】日兵離青後，地方安謐。崔士傑已於今日（二十日）下午，由青赴京，報告地方安謐情形。

# 何健前日赴桂林

## 劉健已定

【本報二十日專電】何健前日（十九日）下午，由滬赴桂林。劉健已定於明日（二十日）下午，由滬赴桂林。

# 鄂省委已宣誓就職

## 由何應欽監督

【本報二十日專電】鄂省委已於今日（二十日）下午，由何應欽監督，宣誓就職。

# 昨日行政會議決議

## 慰留交次李仲公

【本報二十日專電】昨日（十九日）下午，行政院會議，決議慰留交次李仲公。

# 劉時部移駐武勝關

## 賀國光就第一縱隊司令

【本報二十日專電】劉時部已於今日（二十日）下午，移駐武勝關。賀國光已於今日（二十日）下午，就第一縱隊司令。

# 招待海外奉安代表

## 由吳公義負責辦理

【本報二十日專電】招待海外奉安代表，已由吳公義負責辦理。

# 魯省黨務整理委員

## 定明日正式就職

【本報二十日專電】魯省黨務整理委員，定於明日（二十一日）正式就職。

# 王正廷談片

## 外交團全體參加

【本報二十日專電】王正廷談片，外交團全體參加。

# 陳文麟

## 赴滬考察

【本報二十日專電】陳文麟已於今日（二十日）下午，由滬赴京，考察。

# 陳策告粵海軍將士書

## 勸明討桂理由

【本報二十日專電】陳策告粵海軍將士書，勸明討桂理由。

# 滬黨部撥救國基金十萬

## 為總理銅像及紀念堂

【本報二十日專電】滬黨部已於今日（二十日）下午，撥救國基金十萬，為總理銅像及紀念堂。

# 平漢北上車

## 通至柳林

【本報二十日專電】平漢北上車，已於今日（二十日）下午，通至柳林。

# 犬養毅等

## 奉安總指揮

【本報二十日專電】犬養毅等，已於今日（二十日）下午，奉安總指揮。

# 湘省清鄉勸匪

## 規定治標辦法

# 天津市黨部

## 推定奉安代表

【本報二十日專電】天津市黨部，已於今日（二十日）下午，推定奉安代表。

# 平市各指委

## 今日可抵平

【本報二十日專電】平市各指委，已於今日（二十日）下午，今日可抵平。

# 交通部郵飛機

## 已飛到滬

【本報二十日專電】交通部郵飛機，已於今日（二十日）下午，飛到滬。

# 美國紅十字會

## 派員來滬調查災况

【本報二十日專電】美國紅十字會，已於今日（二十日）下午，派員來滬調查災况。

# 崇關監督

## 財政部派員調查

【本報二十日專電】崇關監督，已於今日（二十日）下午，財政部派員調查。

# 奉安總指揮

## 定明日正式就職

【本報二十日專電】奉安總指揮，定於明日（二十一日）正式就職。

# 犬養毅等

## 奉安總指揮

【本報二十日專電】犬養毅等，已於今日（二十日）下午，奉安總指揮。

# 湘省清鄉勸匪

## 規定治標辦法

【本報二十日專電】湘省清鄉勸匪，已於今日（二十日）下午，規定治標辦法。

# 奉安總指揮

## 定明日正式就職

【本報二十日專電】奉安總指揮，定於明日（二十一日）正式就職。

# 犬養毅等

## 奉安總指揮

# 奉安總指揮

## 定明日正式就職

【本報二十日專電】奉安總指揮，定於明日（二十一日）正式就職。

# 犬養毅等

## 奉安總指揮

【本報二十日專電】犬養毅等，已於今日（二十日）下午，奉安總指揮。

# 湘省清鄉勸匪

## 規定治標辦法

【本報二十日專電】湘省清鄉勸匪，已於今日（二十日）下午，規定治標辦法。

# 奉安總指揮

## 定明日正式就職

【本報二十日專電】奉安總指揮，定於明日（二十一日）正式就職。

# 犬養毅等

## 奉安總指揮

【本報二十日專電】犬養毅等，已於今日（二十日）下午，奉安總指揮。

# 湘省清鄉勸匪

## 規定治標辦法

【本報二十日專電】湘省清鄉勸匪，已於今日（二十日）下午，規定治標辦法。

# 奉安總指揮

## 定明日正式就職

【本報二十日專電】奉安總指揮，定於明日（二十一日）正式就職。

# 犬養毅等

## 奉安總指揮

【本報二十日專電】犬養毅等，已於今日（二十日）下午，奉安總指揮。

# 湘省清鄉勸匪

## 規定治標辦法

【本報二十日專電】湘省清鄉勸匪，已於今日（二十日）下午，規定治標辦法。

# 奉安總指揮

## 定明日正式就職

# 奉安總指揮

## 定明日正式就職

【本報二十日專電】奉安總指揮，定於明日（二十一日）正式就職。

# 犬養毅等

## 奉安總指揮

【本報二十日專電】犬養毅等，已於今日（二十日）下午，奉安總指揮。

# 湘省清鄉勸匪

## 規定治標辦法

【本報二十日專電】湘省清鄉勸匪，已於今日（二十日）下午，規定治標辦法。

# 奉安總指揮

## 定明日正式就職

【本報二十日專電】奉安總指揮，定於明日（二十一日）正式就職。

# 犬養毅等

## 奉安總指揮

【本報二十日專電】犬養毅等，已於今日（二十日）下午，奉安總指揮。

# 湘省清鄉勸匪

## 規定治標辦法

【本報二十日專電】湘省清鄉勸匪，已於今日（二十日）下午，規定治標辦法。

# 奉安總指揮

## 定明日正式就職

【本報二十日專電】奉安總指揮，定於明日（二十一日）正式就職。

# 犬養毅等

## 奉安總指揮

【本報二十日專電】犬養毅等，已於今日（二十日）下午，奉安總指揮。

# 湘省清鄉勸匪

## 規定治標辦法

【本報二十日專電】湘省清鄉勸匪，已於今日（二十日）下午，規定治標辦法。

# 奉安總指揮

## 定明日正式就職



歡迎之衆爲空前未有  
卽在車站開大會講演

**列車到站情形**

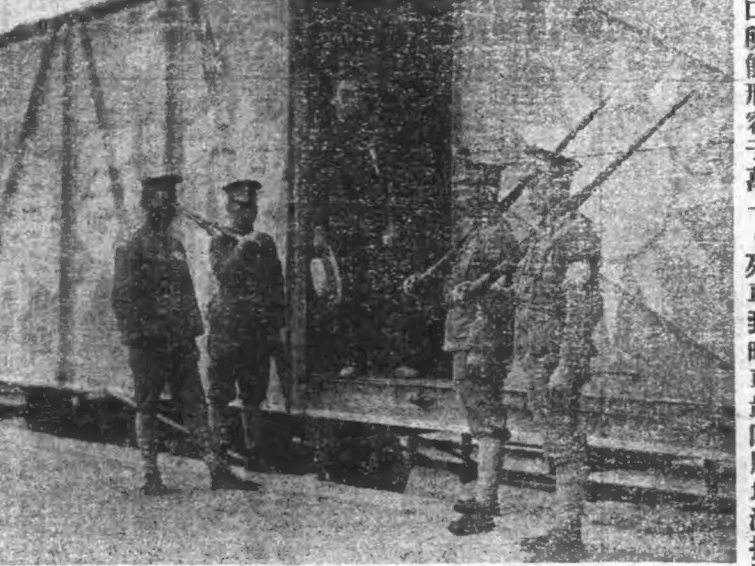
車頭爲二一號。屆時各界人士到站歡迎者。計有河北省各縣全體。省政府各職員。公安局局長。市黨部。市議會。市工務局。市警察廳。市政府。及各大學院。以河北省黨務訓練所。都文政廳。

平民中學。大同中學。十七中學。二師院。華北日報社。各機關團體。各報社。各學校。共計萬餘人。

**列車共爲十輛。**(一)爲餐廂。(二)爲職員座車。(三)爲辦公公車。(四)爲載宣傳品車。(五)爲總理紀念車。(六)攝影車。(爲南京中華照相館。與上海王開照相館。合任義務攝影。)(七)爲軍樂車。

## A black and white photograph of a group of people, including men, women, and children, standing in front of a large, dark, possibly stone or brick building. The group is posed in a line, with some individuals looking towards the camera. The image is grainy and has a historical feel.

論何處均封滿兵衆。自月台以至車站四圍棚屋頂均當演說及開映影片表演革命車蹟。并逼其參觀列車時全神注視。可見其戟刺之深。受創之毒。吾人曾一思救出險之民衆。製宣傳列車及主義歡迎之情形。實非不口所能形容于萬一。列車到時車站四周均滿揚旆幟



宣傳列車車長張廷岳演說。略謂：今日宣傳列車到此，大宜吾人所望云云。

次宣傳列車主任張廷岳演說。略謂：今日宣傳列車到此，大宜吾人所望云云。

齊南各界人等歡迎。而不能忘懷者為濟南。宣傳列車到

總理當十三年北上。曾經由日本天津。在日本時。曾對日本全體國民。對中國均表同情。惟有野心之軍閥。思圖謀中國。日本與中國為同種同文。日人應親近以王道治國。不應接近以霸道為目的之英國。而壓迫中國。當時代表來為勸客。遂致與北洋軍閥決裂。故總理瑞以種種手段從中破壞。主張開國民會議。而段祺瑞以北洋軍閥主義者及軍閥實為最重打擊。乃互相結合。對民衆更施以最深且大之壓迫。當茲宣傳列車北上之時。我們工作應該法與以打擊。方為忠實信徒。希望宣傳列車能與北方民眾以深刻印象。此亦為其責任。宣傳列車當不負吾人所望云云。

次宣傳列車主任張廷岳演說。略謂：今日宣傳列車到此，大宜吾人所望云云。

齊南各界人等歡迎。而不能忘懷者為濟南。宣傳列車到

總理當十三年北上。曾經由日本天津。在日本時。曾對日本全體國民。對中國均表同情。惟有野心之軍閥。思圖謀中國。日本與中國為同種同文。日人應親近以王道治國。不應接近以霸道為目的之英國。而壓迫中國。當時代表來為勸客。遂致與北洋軍閥決裂。故總理瑞以種種手段從中破壞。主張開國民會議。而段祺瑞以北洋軍閥主義者及軍閥實為最重打擊。乃互相結合。對民衆更施以最深且大之壓迫。當茲宣傳列車北上之時。我們工作應該法與以打擊。方為忠實信徒。希望宣傳列車能與北方民眾以深刻印象。此亦為其責任。宣傳列車當不負吾人所望云云。

龍海鐵路

又據該路車在馬牧集站將所有岔道橋下之鐵軌拆去。又將該站東面首個橋頭電桿于五公里內折斷八十五根。並又炸毀該站東首個橋頭該站與歸德車站間鐵橋三公尺。一併炸去。現該處所遺留之枕木及工務材料。存積於各貨物堆棧旁。因困難者。工程及工務材料。存積於各貨物堆棧旁。因困難者。工程及工務材料。存積於各貨物堆棧旁。

又據該路車在馬牧集站將所有岔道橋下之鐵軌拆去。又將該站東面首個橋頭電桿于五公里內折斷八十五根。並又炸毀該站東首個橋頭該站與歸德車站間鐵橋三公尺。一併炸去。現該處所遺留之枕木及工務材料。存積於各貨物堆棧旁。因困難者。工程及工務材料。存積於各貨物堆棧旁。

平漢鐵路

這便阻。損失不堪。昨日晚向交通方面調查。據平漢鐵路安陽南橋梁。經武勝關山洞附近。橋梁炸毀情形。已見報載。現在淇縣站北五六一、道碑之五公尺橋梁水櫃。全被二集團軍炸毀。各火車水櫃電話機。均被擄去。駐站警備槍枝。亦被擄去。但電話線修復。十七日下午可通彰德。又據漢口電：二集團軍由信陽山退時。將該站所存之各項軍用物資及救援車。全數帶去。僅遺待修之機車三輛。取站款一千餘元。長台崗。李新店。各商店。三處橋梁均被炸毀。明港水櫃亦遭轟壞。長台崗至駐店電話線概取去。傳聞平漢大鐵橋及水池亦經受毀。又據工務局消息：平漢鐵路大鐵橋及水池亦經受毀。

昨午由東站離平  
定午由東站離平

第五路總指揮唐生智。因所部各師旅。革命移駐  
漢口。現駐紮於漢陽。駐紮於漢陽者有參謀  
長黃浩及秘書二人。譯電員二人。副官四人。  
衛兵十名。劉鎮華。張發奎。李品仙  
等。到站送行者。有劉鎮華。張發奎。李品仙  
等。又與陳友。宋英等。唐於昨午十二時  
起。隨部行營。訪見何參軍長。又往晤商震。張發奎。楚

▲傳作義請撥海防局經費

**▲秦皇島停市派財廳調查**

昨(二十一)日上午八時。河北省政府委員開第九十三例會。出席委員爲商主席。李鴻文。王德泉。孫英。嚴智怡。李竟容。高培基等。臧克勤。列席者爲高等法院院長鄧修文。秘書長王次仁。會議經過情形如左：

(一)天津港義電慰防財政部報告。

(二)東江防務局維持費五千元以應急需。(決議)

(三)東京留日學生經理員張鳳鳴電慰防廳四五月學費。

(四)河北第四學費并電復。(決議)

行財政廳速通河北各省市派財廳調查。

(十一)薊縣縣長呈稱。奉令參差。北平警備司令部。復令三合五中。河北縣懲治盜匪臨時辦法。杜適用以致輾轉鄰垣之發生因請各軍牛。警備區。

規定懲治盜匪執行法。通令警備區內各縣照辦。(決議)

兩廳司令部分。轉請衛司公函關於銜成區域內各縣辦理河北懲治盜匪臨時辦法乙各縣報告。民政廳長親往。

辦。兩奉國府令飭會同省府籌  
彭烈士家珍建祠修墓一  
長。分班訓練一案。現

案。據工務局呈送估價單據等件。行財酌核履復。  
(決議) 行財酌核履復。  
(六) 河北省黨部函。據中央黨務學校學生王景華等呈請轉函校照山西廣東等省先例。發給津貼等情。希准如所請。飭廳接發。(決議) 仍照第六十三次會議議決案辦理。(七) 大興縣長張隆盛。呈為縣屬土紳提議變賣舊署。補助巡邏經費。另撥府署警衛全部。移歸該車路管理局使用。請鑒核施行。(決議) 行建設廳履復。

**馬廷襄抵滬**  
▲特赴京謁蔣

之役路也。中央前所以

督所發駐常關稽查局海關。仍各情形征稅。商民營業。担任。各情行役。已一致停業。請從速解決。以救商命。(決議)行財政處及商兩議。議(九)財政廳星復。道核鐵道部咨調購天津西站購用民道。未發地價。飭縣領領。

鄂中者即其部下也。

關念陝西

▲派員前往查

▲省府通令各廳一體遵照  
中正電令司北省改府。以

**賠款會議**

【巴黎五月二十日路透電】但美願減酬德仍報

（巴黎五月二十日路透電）感困難。諸軍團委員皆足慰。謝恩渴望。蓋關於德國之生。皆尚有妥協。而美國大使使。計費十分之一云。

【華盛頓五月二十日路透電】聞。及兩院各黨首領會議。案將總司分統電開。查實電以限制刻到四字冠於報端。原令錄左。

字樣。以別緩急。而利軍。該府昨已轉令各處遵照。原令錄左。

內日將提前改造

閣  
▲田中有暫任拓相  
〔東京二十一日地方電〕云  
府以關於拓殖省官制。與衆  
府方面已成立諒解。日官  
閣精査委員會。作最後之  
定。二十九日確可通過擬  
本會議。田中首相將於二  
日之閣議。逕率閣員。降  
奏拓相。六月一日施行官  
制同時任命新拓相。人選  
由黨內選任。至改造內閣  
約。首相原擬棄解決非戰  
約之機會。故政府內該主  
免延會。致政務因該主議

戰條約解決之遷延。主張  
體有眉目即行改造。所謂

造即行論已抬頭。田中首  
有暫任拓相之模樣。結局  
部之改造。似照既定方針  
于非戰戰約問題解決後。二  
六月下旬前後乎。

人耳目。難別輕重、貽誤軍情。殊屬非淺。以後各機關

入傳接近  
費百分之十  
稱尙有爭持  
巴善後會議。開會已久。頗  
幸於今日得有解決辦法。  
與諸債權國協之支配。  
時亦聲明。願減去其軍隊駐  
美總統胡佛氏今日召集內閣  
關於巴善後專門委員會會議  
。不准推延加緊即刻到字樣。  
以別緩急。而利軍討。仰各遵  
照毋違等因。奉此。除電復並  
分行外。合行令仰該處遵照  
。此令。

名。工黨爲一百六十三名。自由黨四十五名其他爲九名。

【倫敦五月二十一日路透電】此為英國總理選舉。婦女之被舉者為候選議員。計保守黨十人。工黨三十人。自由黨二十五人。共產黨三人。

**胡佛考查法律**

▲派員組織委員會

【華盛頓五月二十一日路透電】美國總統胡佛氏。前曾宣言。意欲考查法律。及厲行司法程序。茲已籌派魏克山氏。及律師九人。組織委員會。於年內之閒。俾該委員會中。

稱。印度當局。對於總督及各省巡按。與夫高級官員及

世界章子軍

(四)主席張清源總代表致詞。今日河北省各界所屬各團體各機關。歡迎迎機宜備列車。除接收宣傳意並

2000

10

100

...

10







要 求

爲便於招搖起見。擬請貴府參閱校園人數及經過道路與預計到遊日期。先行爲之。俾便招待。即希查照示。第四屆華北聯合運動會籌備委員會啟。

開來遊覽者尤注意事項  
(一) 凡由北平天津以次地乘車到達瀋陽或朱爾個時。換乘本會免費車。須持本會公證。並路所發免費證。(二) 須有

▲結果：二、胡效勝  
慕員女學近來對於運動積極提倡。其球類運動。尤爲各校所注意。昨日下午四時。胡效中學特邀至慕員操場與該校球隊作友誼隊球之比賽。胡效球隊向負盛名。故觀衆甚多。決賽時。因胡效球隊多係名手如丁亦飛陳法岩沈啟君。陳福珍。林瑞等故連

要  
打  
破

之。故由本館而成立之小學圖書館，祇須以認識號碼之人管理之，已覺不啻如他人管理之。其節省管理之費，前此三種障礙，或可免除。

吾人所計畫者，非以一全國之圖書館為對象，乃以各學科為範圍。尤以全中比例力求均勻。祇有互

難。一方面謀各科名額之相稱。一方既求各科名額之相等，即如馬克思之與普魯東等，互助論之與天演學之律均等介紹。又如心理學之莫不選其代表著作。總期讀者易得此狹小範圍。對世界一萬餘種各科小叢書亦有一技之重要程度而有相當之著述。祇有互中比例力求均勻。祇有互

局所發免費車票。凡乘車時，須持本會公費車票。並路費。須有

▲結果：近對於運動積極募員女學。昨日下午四時校所注意。昨日下午四時校數中學。至委員操場與該校球隊作友誼隊球之比賽。多數球隊向負盛名。役較衆多。決賽時。因羽球隊員多名手如丁亦飛陳法若沈啟君。陳福珍。林瑞等故連年更改。三、二、一等。

—



**女界留神**

七期 經血十二 經期不調 經血不調

DR. CHANG POLING PILLS OF CHINA, LTD.

**九藤血鷄**

廣東張伯齡醫士發明鷄血藤丸服用簡便效驗神速除經衛生局准許外久為各大醫士所信用主治婦女月經不調白帶久淋腿酸痛氣鬱內傷血枯經閉斑點血毒宮寒不育無論老幼新舊病經各醫士斷氣血兩虧神頭痛足軟服此藥一盒見功輕三盒保好不靈包退功用細則詳載仿單說明書內外貼鷄血藤膏

每盒二元每打二十元小盒一元鷄血藤膏每貼一元

外埠函購原班回件

---







第七十期

請各界民衆

參加宣傳大會

孫夫人親行籌備移櫬

▲此來唯一願望爲完成奉安

**▲蘇聯最近生活之寫真**

孫夫人來慶齡女士抵平後，因長途旅行，身體微有不適，對於各方酬應，完全謝絕。爲靜養計，移居至北魏國飯店。(二十日)昨(二十一日)兩日夫人均親至北魏國飯店。前機辦事處，與各專員計劃，儘於今(二十二日)明(二十三)日之最短期內，將籌備一切事宜，完全竣事。無論如何，於二十五日下午五時，準啟程赴京。夫人昨日(二十一日)向人表示，此次因遲延總理靈柩，心緒極爲惡哀，不能與各方周旋，深爲抱歉。本人去國以來，專

## A black and white photograph showing a large group of men, many wearing hats, gathered in a long, open-sided wooden structure, possibly a train car or a large hall, during a public event or rally. The men are standing in rows, and the structure has a high, arched roof. The background shows a hilly landscape.

平津津浦綫護靈警備

▲商震：陳調元：毛炳文

正來電，關於護送總理遺骸，令行負責督辦，原電照錄如下：

（上略）密，平津與津浦沿綫鐵道督辦任務，應即詳商規定，分段負責。自北平至

戒，自德州至韓莊站，由陳主席負責督辦，自韓莊至孟津口江蘇，由毛師派隊分責督辦。所有以上各段，除各添駐防部隊，自德州站起至歸商主席警部署指揮，至

關於送櫬列車

之準備  
 (本報特專)國有鐵路籌備處  
 設在東車站東北隅樓上其任務在於經營國有鐵路奉安  
 衛戍司令部派定  
 奉安代表  
 平津衛戍總司令部 昨定派  
 (鉅昨派)王壽齡 鄭鎮元  
 朱稚荃 畢桓武 關麟貴

奉安典禮日本

在外公使館一律揭半旗

〔東方社消息〕在外日本公使館，決定常奉安日一律揭半旗，以表哀意。

一，南京領事館五月二十八日及六月一日；

二，其他地方六月一日；

宣傳列車抵滕縣後  
民衆之歡迎

奉安宣傳隊

▲學聯已組十三隊  
▲化裝者四隊

河北省各界總

理奉安紀念會  
傳大會籌備會  
通告 第四號  
爲通告事茲經本會第四次  
會議議決於本月二十五  
日上午九時在南海大禮堂  
舉行送殯典禮即希與會各  
機關團體屆時全體整隊參  
加爲要  
五月廿一日

黨務

市本黨員登記數目問題

▲據中央來電其數八百  
市黨部甚爲驚訝  
北平市黨員經登記者，共計二千餘人，所有登記表及名冊，早經去年九月間，由組織部寄呈中央組織部審核。乃此次中央組織部寄來黨證，則謂收到北平市黨員登記表共八百餘份，茲先頒發黨證三百餘份，餘俟審查後續發。市黨部對之甚爲驚訝。昨日已由組織部電中央黨部組織部詢問詳情，至已頒到之黨證，將於明日由組織部分發云。

## 市黨部之兩個重要表示

▲請撤周崔  
▲反對大赦

〔派訊〕上海特別市執行委員會第十八次常會議決，呈請中央將周龍光，崔十傑暫行撤職查辦，並從速宣布中日交涉真相在案，茲探錄呈中央原文於後：

呈爲呈請迅賜令行國府將外交官周龍光崔十傑兩員撤職查辦，並從速宣布中日交涉真相事：竊查外交部亞洲司司長周龍光，在昔張作霖僑居北京時，曾充司法部參事，當北伐軍克復河南時，復充當張宗昌之直隸省長孫世偉之隨員，迨北京偽政府破滅，該周龍光忽爾投入本黨，乘機活動。外交部

宣傳列車在徐州  
舉行擴大紀念週

張家口

工盤會主 張解散各地舊商會

張家口工部整理委員會，日前發出快郵代電，主張請中東散出滬商會，原文披露如左：（衡署）均鑒，頃奉察哈爾省黨務指導委員會各電，內開：滬滬商會馮少山等，借外人勢力，迫令救國會遷移，於四月二十四日，竟勾結租界巡捕，

又完全爲少數奸商所把持，不但全體商民受其壓迫，間有暗中勾結軍閥，私通外人，陰謀反動，

湖北省漢口  
二日正式

湖北省漢口市整委

「四」擴大黨的宣傳：中國國民革命之成功，有待多數民衆對於本黨主義的認識和信仰，就本黨過去的成就，也全賴於黨義的宣傳，而得到民衆的同情。我們今後惟有更加努力地黨義的宣傳，使總理的遺教，更能深入地於民衆，敵人的反動宣傳，不能再施其技倆！現在國內

（五）促進本省的訓政和建設：我們國內軍事既告結束，國際地位亦已鞏固，正是本黨一個實施訓政開始建設的機會。湖北新從反動勢力解放出來，樹政工作和建設計劃，尤應急起直追，以解除民衆的疾苦，樹政工作的基礎。這雖然是地方政府的任務，但我們站在黨的立場上，亦不敢不負一種促進和監督的責任。

五卅慘案四週年紀宣傳要點  
(續)

五卅，和五卅以後慘案可以證明，帝國主義者是對中國整個民族加以壓迫是終於要失敗的，而全國民衆用整個民族的力量去反抗帝國主義是能够獲得勝利的，我們已明白看見革命先烈不分彼此的在帝國主義者無情的槍炮掃射之下死在一堆！所以我們在這五卅紀念當中，要繼先烈遺志，團結四萬萬人民的力量，撲滅一切新舊帝國主義的工具，並打倒一切帝國主義，以完成國民革命的使命！

六，五卅及各地慘案發生後，北京政府不能利用民衆力量，積極交涉。遷延敷衍而至於停頓。我國政府雖在廣東領導民衆以不合作運動，封鎖香港，在漢口九江領導民衆收回英租界，對此慘案禍首，施以嚴重之打擊，可爲死難先烈揚眉吐氣；但對於責任賠償諸重要問題，迄今猶爲懸案，這是愧對諸先烈的。我們紀念五卅，要繼續廣東悲壯熱烈的不合作運動，要督促政府解決五卅懸案，廢除一切不平等條約，尤其收回帝國主義者所憑藉以屠殺我國同胞的租界！

標語口號

一，五卅是帝國主義者屠殺中國民衆的紀念日！

二，屠殺中國民衆是帝國主義最後的掙扎！

三，以國民革命的力量戰勝帝國主義者的一切行動！

四，打倒一切的帝國主義！

五，打倒一切帝國主義的工具！

六，廢除不平等條約！

七，解決「五卅」懸案！

八，繼續「五卅」先烈的精神！

中國國民黨中央執行委員會宣傳部印發

中華民國十八年五月卅日（完）

以總理的人格爲人格以總理的理論爲理論

提倡國貨是打倒帝國主義經濟侵略最大的武力



改  
均  
方  
去

鹽墾公債三千萬元

▲分六期發行每期五百萬元

〔十八日公債〕蘇省鹽務討論會。第二次全體會議決發行公債三萬萬元。定名為江蘇省整理鹽區墊款公債。分六期發行。每期五百萬元。指定用途：(甲)整理鹽務。(乙)由農礦廳舉辦建橋築路。(丙)整理鹽業公司。(丁)由農礦廳會同財政廳選派委員。(戊)整理鹽業公司代表二人。共同組織委員會。管理支配之職。(己)公債之發行。及款項之收付。由財政廳兩廳。委託農民銀行。及其他相當銀行管理云。

萬國郵務會議

【倫敦訊】萬國郵務會議。於十日在英國議會上院貴客室開會。該會議自一八七四年成立以來。始於倫敦舉行。共到八十八國代表。約二百名。皇太子特別席。以法語述歡迎及開會之意。大會定於十三日起。繼續開會二月。討論關於改正現行規定之諸提案。

# 日本國債之調查

東京二十一日。東方電云。整理國債之方針。已成爲最近財界切實之要求。大藏省在銳意改訂中。日來大致調查告終。三土整理本此調查。擬定方針如下。藏相於使用國債方針。當復還國債雖以採用定額減值基金法。而具體的方針。其具體的方針。先擬與國債現在額五十八億元八分之二。其具體的六千七百萬元。更加實行開支額二億八千萬。合計三億四千七百萬元。作爲實行開始年度（昭和五年度）定額減值基金。以當現發國債之兌換。對於使用此項基金。不設採用如斯數目的公債減值法。藏相於新發行國債。另採用如斯數目的公債之區別。行以一機償還。而獲利剩餘金四分之一過飽之減值基金。別行以爲三億元左右之國債。則發行後三年即可望償還。又藏相以爲三十億元左右之國債。在日本財界認爲必要前定額減值法施行。現在之國債額必至半減。如是更改正定額減

長蘆綱總案之經過

**(三)再犯案**

至民國三年因辦毫無盈利可餘。於是遂重招商辦法。初以全綏一百一十一縣(分爲四個區域即百十縣一分爲四區每區卽一百一十二縣)有肥瘠之分派委均合而爲總共稅額全年爲一千三百餘萬元。課稅銀每担三元。在收回官辦時計加征二角。已有顧明之文悉可稽。不過近來有否承包在此二角之外又征包商辦後內承包後有否按額解官。

外人無知之最大實點。倘此案此大審理知悉本集附官辦時停歇。招網之後。由商實行帶行。保管代逐五萬圓之押款者。則如徵還月。續柳成抱。欺之遺否固不具論。而征數實達五千五百萬矣。以五百萬之流欵橫加附征如許之久。且數愈鉅類兩倍有奇。此不可謂非中國稅策中之重大問題也。**軍閥與納緬關係**

**(四)**

之制。既係商定。於身分實力。當能活動於北平經濟界方面。騰躍況彼等又挾每年千五百餘萬元。目稅欸之經濟權。以平常之光視之。不可謂非故歷次中味財神也。故歷次洋軍調駐熱河平時對峙吳佩孚曹錕思圖革命樹私艱。及應任運使接洽費之用。小鹽不等之資益無不向此作一度之搜括積腋纔維領袖之末日。

**(五)**

袖綱總領軸之志。末日對於政治自身。復不能認清。對於本身。復不能認清。天酒地。必不肯放手花錢命後。猶復好夢仍酣。至革命報。河北省政府以糾索積弊呈。非徹底清查不可。遂呈前政分會。請求查辦。政分會以案屬財政部。請中央指示。以中央經財政告竣。電傳作戰逮捕五綱

# 招股情形三誌

清河縣  
於四月十九日，由縣政府招集各機關人員開  
股成立。計到：教育局長、建設局長、林務局  
務局長、糧食科長、公安局長、財政局  
蘇文彬、顧晉奇、指委會主席王兆豐等十四人。共財部  
討論議決招股設在財務局內，推定各機關導員。第一區  
鄧木臣、康慶遠、魏景師、吳芳坡、莊丹忱、武體生。  
第二區：范扶亭、安香齋、王寶泰、五月孫、武鏡翰、鄭  
南勳。第三區：賈書衡、馬捷三、蔡兆年、孫雅範、鄭廣  
著、楊開道。王雨珍。第四區：張子安、馬藍田、何聚五。

債 昨 日 平 市 九 六 回 跌

券  
昨昨日(二十一日)證券交易  
所。公債交易情形。  
前場。○九六現貨交易。頗  
市況。○為旺盛。成交達二  
格趨零二萬之鉅。價  
一市各種債券均跌。因匯電第  
參見另條)。故此間亦隨之  
出。畧漲至十九元五角開  
五。後即下跌。曾小至十九  
元三角。嗣後因虧貨家補貨  
又上。漲至收盤為十九元四  
角五分可銷。結果比前日  
收盤。計每萬下跌三十二元  
五角。  
後場。○九六現貨交易。突  
市況。○轉清淡。成交只七  
十五萬。價格趨勢  
。因上海第二市電  
價無甚更動。此間交易銳減  
價。但亦不易激動。致呈盤旋  
之勢。當場高低每萬相差率  
僅十二元五角。開盤十九元  
四角。消漲至十九元四角七

▲押解來京之原因 綱總

李博等奉令遞補歸案。本定在平訊辦。乃李某等四出運籌，不待平津審理委員會之成立，而出面為保釋者紛至沓來。而尤以與此案暗中相連有關之私立銀行人員為甚。河北政府為避免風潮計，遂呈請中央解部訊辦。中央接此案後，轉令財政部處理。由司法部核辦。嗣因案中牽涉軍界外交政治多端，遂改組委員會查辦。

●審理委員會組織 ●審理長盧綱總委員會委員計何應欽、宋子文、馮玉祥、劉紀五、王寵惠、陳果夫。本會定十二日開審。因委員未齊，及案中文字義無從稽考與遺失者甚夥，茲擬無從稽考與遺失者甚夥，茲擬先將各案抄印，分致各案研究清楚，再以證據之確切，定期審訊。

五可銷。結果比較前場每萬微漲二元五角。較前日小三如下。

●前場九六公債（現貨）開盤一九四五元。續報一九四九元。最高一九五五。最低一九四五。一二五。最低一九三五。一九三七五。一九四一。一九四五。一九四二。一九四二。收盤一九四五五分。

●後場九六公債（現貨）開盤一九四四角。續報一九四五。最高一九四七角七分五。一九四二。一九三七五。一九四二五。最低一九四三角。一九四五。一九四四。收盤一九四四角七分五。

▲九六現貨未報期貨大跌  
一日專電云。本市一  
▲九六五月期未報。

前日(二十日)計九六  
現貨未報期。各種價格  
跌七十五元。九六公債五  
元。七年長期五月份跌  
三十元。六月份跌三十  
元。整理六厘五月份跌  
十元。六月份跌一百零  
十元。二五五月份跌一  
百九十元。六月份跌一  
百元。善後五月份跌五  
元。

▲九六六月份未報。  
七長六月份(去歲)六  
十九元六角五分。  
六厘六月份七十一元一  
角零五分。  
六厘六月份(去息)六  
十八元零五分。  
二五五月份七十八元三  
角。又七十八元二角。  
▲續發二五六月份七十  
七元。

▲善後五月份七十六元九

▲金融長期五月份未報。

長六月份(去歲)七十九元  
 又六十九元九角  
 五月份七十一元七角  
 六月份(去息)六十四元  
 五月份七十九元  
 六月份七十八元  
 上午第一市開盤  
 六現貨未報。  
 六五月份十九元六角  
 六六月份十九元六角五  
 長五月份七十一元九角  
 昨日(二十一日)錢市交與  
 和平。成兌一百五十錢市  
 每泡合洋七十二元。錢盤價  
 現銅元呆定。銅元票徵漲  
 漲結果較前日。現銅元無重  
 動銅元票少合五文。茲將下  
 市列下。  
 一現銅元。開盤四吊半  
 零五五。收盤四十吊零三五

▲每萬跌三十五兩  
二十一日天津電。天津洋厘  
孟夫。計開每兩一。合行

價二五六月期七十八元  
 價二五六月期七十八元三角  
 價二五六月期七十九元  
 價二五六月期七十九元三角  
 價二五六月期七十九元六角  
 價二五六月期七十九元七角  
 價二五六月期七十九元八角  
 價二五六月期七十九元九角  
 價二五六月期七十九元九角五分  
 價二五六月期七十九元九角六分  
 價二五六月期七十九元九角七分  
 價二五六月期七十九元九角八分  
 價二五六月期七十九元九角九分  
 價二五六月期七十九元九角十分  
 價二五六月期七十九元九角十一分  
 價二五六月期七十九元九角十二分  
 價二五六月期七十九元九角十三分  
 價二五六月期七十九元九角十四分  
 價二五六月期七十九元九角十五分  
 價二五六月期七十九元九角十六分  
 價二五六月期七十九元九角十七分  
 價二五六月期七十九元九角十八分  
 價二五六月期七十九元九角十九分  
 價二五六月期七十九元九角二十分

五月期七十二元  
昨日(二十一日)平市匯票  
華威鈔票市價，匯票上漲華

下午第二市開盤  
六現貨未報。  
六六期未報。  
六六期七十九元五角。  
五五月期七十七元五角。  
五六月期(去歲)六十元七角。  
五五五期七十元零七角。  
八八期(去歲)六十七元。  
二五五五期七十八元。  
二五五五期七十七元。  
二五五五期七十七元。  
五五月期七十六元五角。  
月期(去歲)七十三元。  
下第二市文登

風聲。及船勢前日。聞多洋票。兌結券每百元均漲一元。華成大洋票及輔幣券無漲落。茲將行市列下：  
(一)匯票。大洋票三扣。  
(二)輔幣券三扣。  
(三)華成。大洋票一六扣。輔幣券一四扣。

▲平市奉票價下跌  
昨日(二十一日)平市奉票價格下落。計每張大洋券百元。合現洋三角五分。結果較前日每百跌五分。

▲遼寧奉票行市  
價格大落。  
(遼寧十九日行情)十八日奉票行市。價格大落。結果較十七日。每現大洋百元。合奉票八十元。茲將官銀錢開盤收盤行市。及街上零行市照列如左。

國內國  
北平匯往各埠匯水行  
上海每百元

<p>▲<b>市足金回漲</b></p> <p>●每兩漲二角</p> <p>昨日(二十一日)市平足金價格回漲。計每公底平一兩合現洋五十五元三角。結果較前日每兩漲二角。</p>	<p>▲<b>天津金價堅定</b></p> <p>●二十一日天津電。天津金價堅定。計開每行化平一兩。</p>
<p>南京每百元</p> <p>蕪湖每百元</p> <p>鎮江每百元</p> <p>鎮江徐州</p> <p>鎮江九江</p> <p>南昌每百元</p> <p>浙江寧波紹興</p> <p>嘉興每百元</p> <p>濟南青島烟台每百元</p> <p>漢口每百元</p> <p>漢口每百元</p> <p>鄭州開封每百元</p>	<p>鄭州開封每百元</p> <p>漢口每百元</p> <p>漢口每百元</p> <p>鄭州開封每百元</p> <p>漢口每百元</p> <p>漢口每百元</p> <p>鄭州開封每百元</p> <p>漢口每百元</p> <p>漢口每百元</p> <p>鄭州開封每百元</p>

福州廈門  
奉天每百元耗  
營口每百元耗

六分之二。遠期二十五便士。  
又十六分之一。

▲紐約銀價  
紐約五月二十日電。紐約銀價。合美金。五角五分。又八分之五。

▲各國金磅  
昨日(二十一)日各國金磅市價。俄金磅。每個合現洋十一元八角。英金磅。每個合現洋十一元二角。美金磅。每個合現洋十一元五角。法金磅。每個合現洋十一元八角。日金磅。每個合現洋十一元八角。

各國外貨

大連每百元按鈔  
折市交正金按鈔  
哈爾濱每百元按鈔  
折交黑河每百元按鈔  
吉林黑河每百元按鈔  
龍江每百元按鈔  
天津每百元按鈔  
太原張家口每百元按鈔  
大同歸綏每百元按鈔  
每兩銀幣每百元  
申規元合  
申規元合  
京規元合  
京規元合  
匯申洋每萬元升六十

七錢

一千兩

升六十

市外匯行市。比較前	美金每百	【進】二百
日。計日漲七厘。英	元合洋	元三
	金每百	一百

法郎	二生丁	茲將行市列下。	日圓	(日金)	每一元。合	華幣	一元零六分二厘。	英鎊	(華幣)	每一元。合	先令	八便士十六分之十三	美圓	(美金)	每一元。合	華幣	二元三角七分七厘	法國	(華幣)	每一元。合	佛郎	十個零七十三生丁。
元合洋	一百		元合佛郎	一百		元合佛郎	一百	元合佛郎	一百		元合佛郎	一百	元合佛郎	一百		元合佛郎	一百	英鎊	每百	磅合洋	一百	
【出】	二角		【出】	十一		【出】	十一	【進】	十一		【進】	十一	【出】	十一		【出】	十一	【進】	十一	【進】	十一	

一日天津電。津申電匯英德洋欸債票……每

[illegible]

馬可尼借款債券……每百磅  
合二十七至三十  
上海公報

[illegible]

賑災公債……………二十元  
▲證券  
第三次特別快車  
十五分

洋元合股	七錢一〇五
小洋每洋	十一角五
洋元合股	十一角五
第四次特別快車	

### 銀錢行市

北平

交通銀行股票	五十二元
中國銀行股票	四十二元
流通券每百元	六元
兌換券每百元	六元
特別流通券每百元	八元
本票大洋每百	二元五
本票小洋每百元	一元五
申鈔每百元	九十九元五

由天津翌日上午十點十分  
▲由滬陽開上午十一點  
第一〇六次特別快車

由北平前門開下天津翌日上午十點十分  
▲由天津開上午十一點  
第一〇五次特別快車

由天津翌日上午十點十分  
▲由滬陽開上午十一點  
第一〇六次特別快車

由北平前門開下天津翌日上午十點十分  
▲由天津開上午十一點  
第一〇五次特別快車

洋一元合	由天津開塘沽
足金每兩合洋...	上午五點
五十四元九	上午十二點
微現金磅每個...	
十一元六	

[illegible]

銀元每洋  
一元合  
日票每元  
三十三吊六  
第四次車下午四  
由濟南開上午七  
天津總站上午八

[illegible]

天津 西沽	快車 每星期 三	北平	快車 每星期 五	平開 下午五 時四十 分	西沽 站	天津 西沽
----------	----------------	----	----------------	-----------------------	---------	----------

點二

快車上午十	十二點半到 點半到瀋陽	快車下午二	十點十分 十點前門	快車上午十	十二點半到 點半到瀋陽	快車下午二	十點十分 十點前門
-------	----------------	-------	--------------	-------	----------------	-------	--------------

三十分  
午六點三  
分  
午八點三

到到

大阪	日日日	上海	日日日	大連	日日日	大連	日日日	大連	日日日	福州	日日日	太古	怡和	太古	怡和	太古	怡和	太古	怡和	太古	發棧報告
----	-----	----	-----	----	-----	----	-----	----	-----	----	-----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	------



### 甘災慘狀之目觀

——縱有銀錢亦無處糴粟——

甘肅省會安定災情最重。甘肅省會安定縣，向稱富庶，近因旱災，民食維艱。縱有銀錢，亦無處糴粟。災民流離失所，慘不忍睹。據悉，該縣災民，因無糧可食，紛紛鬻子鬻女，以度殘生。更有甚者，竟有餓殍滿路，慘絕人寰。當局雖已派員賑濟，但杯水車薪，無濟於事。災民之慘狀，目不忍觀。

### 第四路討逆軍

克復全州之戰情詳報

第四路討逆軍，克復全州之戰情詳報。此次戰役，我軍奮勇作戰，殲滅逆軍主力，克復全州。戰後，我軍正積極清剿殘敵，並加強地方治安。全州民眾歡欣鼓舞，紛紛慰勞前線將士。此役之勝利，標誌著逆軍在該地區之勢力已告終結。

### 拒毒致施肇基之說帖

▲世界拒毒團體應互相聯絡▲

拒毒致施肇基之說帖。施肇基先生，為我國拒毒運動之先驅。其說帖中，痛陳鴉片之禍，並呼籲各界人士，共同抵制鴉片。施先生指出，鴉片不僅摧殘國民身體，更敗壞社會風氣，影響國家前途。他呼籲政府加強禁煙立法，並發動民眾，實行禁煙。此說帖發表後，引起社會各界之廣泛關注，對我國禁煙運動之發展，產生了深遠影響。

腐化和革命是站在絕對相反的地位

## 大前門香煙



以此款客無不歡

好了之內容就是吸戶捐稅取銷之聲明  
我們又可以吸便宜煙了  
北平晉和祥煙行由夏歷四月十五日起各貨實行大賤賣大贈品三十天  
開設前門外觀音寺街中段電南六二三號

### 北京花柳病院

專治梅毒淋病魚口  
啓事：本院專治梅毒、淋病、魚口等症，藥到病除，收費低廉。歡迎患者前來就診。

### 三共醫院

內科、外科、婦產科、兒科  
本院設備完善，醫術精湛，收費低廉。設有門診部，每日上午八時至下午六時開診。

### 全球第一戒烟丸

天津 盧子信利馬車行對面 益大藥房  
此丸專治煙癮，無論煙癮大小，服之即癒。無副作用，安全可靠。

### 新法濟坤丹

專治婦女經水不調、赤白帶下、子宮虛冷、久不受孕等症。此丹藥效顯著，為婦女之聖藥。



「小島，你聽見沒有，S君比你講理得多了。」她似打趣似責怪的說。

「我不管，我不管，誰像他那樣酸氣，Grinch！」這是小島君的回答。

即到館完之後，他們的談鋒也就慢慢的，自然而然的暢利起來了。起初他們談的是電影，學校功課，和家鄉的情形，父母姐妹怎樣，出產怎樣，土匪怎樣，和各小軍閥割據情形怎樣等等，末後不知不覺間，更又一轉入於中國的舊詩問題上去。據小島的意思是歡喜李白，而S君則多推重杜甫，不過小島君却只佩服杜甫。關於中國舊詩，她似乎讀的很多，所以談的每每都很中肯，她說李白的天才實在太大了，她並不是不喜歡，而是不敢喜歡；杜甫則作品太多，使人讀起來有漫如浩海之歎；惟有端節，則篇幅既不多，而藝術又精妙絕倫，所以她差不多每首都能記得。而且說也奇怪，這所謂的小島君的大姐，也彷彿真如一個大姐一樣，她的言語動作，都是那樣的簡單安詳，帶着一點老氣。同她接觸起來，老是人忘記了她的性別，更覺得自己老是比她年輕動小。譬如說，她的看人罷，照例是慢慢的將眼光投擲了過來，既不許睜，又不羞澀，於誠懇自然中，時常給人以一种明淨之感。而言語呢，也老是那樣不急不徐的，字字清晰的吐了出來，語氣中，似乎帶有一種自信力，而又有不強邀人贊同的意味。這些都是有着令人在她面前，忽然而如小孩般天真輕快，忽而又如面對老人般的嚴重逼壓的。而在當夜中，S君也就漸漸的，初猶含糊，後即誠懇的大姐大姐的，毫不客氣的稱呼起她來了。

到他們一回到了學校，當滅燈鈴剛一搖過，小島君已躺在了他床上時，他好像對於他們今夜的晚餐猶有餘味似的，便對S君說，

「若是你不跟我去，恐怕我們今晚還會餓飯呢，你看我所說的大概好不好？」只消你一點需要點甚麼，到她那兒去，不用說話，她自然就自然而然的會給與你以滿意。」

「不過這也太不好意思了！」S君說。

「怎麼不好意思大姐是個基督教徒，她喜歡這樣；而且我們又並不是不尊敬她。因為我尊敬她，所以今夜才邀你到她那里去呢。」

「那嗎，好了，不過還不知道她就不歡喜見我呢？」

「怎麼不，你不見她同你談了許多話嗎。若是大姐不高興與那個人，她是絕對不肯隨便敷衍的。」哥，你不要以為她脾氣好，其實我不知道我為甚麼總是有些怕她。」

「哦，我也覺得……」講到這里，S沉默着了；在他眼前就不禁浮起一幅圖畫來：這是在他同小島剛要好不久以後的事。有一次，他同他正在W公司的秋季廉價部徘徊着，忽然，小島君總是這樣的奇怪，他從廉價櫃上拿起了一支價值五毛的雪咖煙來一吸，好大的雪咖，噹噹噹兒着！一說着，付了錢，就向 *W. S. S.* 討過火，點了起來，高視闊步的，仍舊帶着他那滿不在乎的神氣往前走。再轉一個灣，他們遇見了一羣學生裝束的女性，內中有一個在向小島君打招呼。又回頭去，一不留神，小島君新買的那支雪咖，已不知往那里去了。「雪咖呢？」S君奇怪的問。「被我撿了，味道不好！」小島君從他滿不在乎的臉上，也露出一點怔忡不安的神色來。在當時時候，固然已經覺得有些玄妙，而現在想起，不是嗎，可以瞭然了！他定是對於他所遇見的人物有所顧忌。那可不是嗎，依樣蓬蓬不加華澤的髮髻，淡黃的臉兒，遲遲舉起眼來望人的精明聰明的眸子，那不是此時所謂的大姐又是那個呢！S君想到當時小島君起初得意忘形，隨後怔忡不安的神形，便不禁獨自一人微笑了起來。

上帝呀，請不要讓我死亡！

逸如女士（續）

陸  
潭

肢的一聲，房門開了，喀喀的腳步走了進來。  
「又怎麼啦？」隨後一個胳膊搭在逸如的肩上，一隻手往起拖她的頭。

誰知道這是蕙芬，她感覺到這是蕙芬的撫慰——自從蕙川失蹤以後，所僅能得到的一點撫慰。然而她的心更加酸了，淚泉好像從從石縫裡迸出來的一般，在鼻翼顫骨之間，猛烈地往下滾流，頭顱反側用力地壓在桌上，無聊蕙芬把柔滑的小手，怎樣地略略她的脖子，怎樣地用力托她的下巴。這並不是從前投在母親懷裡，說說越竿，越哄越鬧得利害的故意撒嬌，是以爲蕙芬在外邊玩的非常快樂，現在還是興高采烈，餘興未盡，嫉妒，酸辛，莫明其妙地混合在胸中了。

待了一會兒，葉芬把她抱起來，用力地擱在牀上。她面朝裡躺了幾分鐘，才轉過身來，揉了揉眼。

「啊，你怎麼了？」

麗眼看見葉芬面色蒼白，神情憂鬱，嘴唇上只是徘徊着裝出來

的勉強的微笑，不覺吃了一驚，她馬上坐了起來。

「受涼了麼？神色那樣地不好！」

「沒有。」葉芬對着她的牀，坐在一個凳上，吞了一口氣，用力地把臉擱住。

「到那兒玩去啦？玩得高興吧？」

霍芬聽見這話，恍惚之間，把公園裡和奔搶信，和奔的怒目相向，和奔的惡聲相及，……怎樣地在社稷壇上誰都不理誰的站着，怎樣地自己對着明月哭泣，哭泣自己現時的遭遇，哭泣自己自小

沒有母親的哭泣，哭聲也未受着繼母的欺壓——繼母嫌他老而多病，不知道過日子，不知道給他的兒子儉省，盡給前房的女兒，賄錢去，寄錢去讓她知道沒用的洋書……這些，都湧在她的心頭，臉皮一鬆，淚珠已經奪眶而出了。

摒棄了自己的悲哀，隱忍了自己的難過，逸如她也和剛才蕙芬裝出一副笑臉哄自己似地叫喊。

「不要難過了，你不是常常地勸我麼？」說着，拿手絹給她擦臉，臉貼着她的臉，「怎麼自己反倒難過起來？……有了甚麼不如意的事情？可以告訴我麼？……你看着我吧，拿我的不幸和你的比比吧，那你就可以稍微安慰一點了。……我想無論怎樣也不會勝過我的。……」

「不見得吧，……你的，只是無可奈何，只是一時的錯誤，蕙川不會對你不忠實，沒有甚麼對不起。……我呢，你那里知道？……」蕙芬說着，不由地抽咽起來，「……我真是一個苦命人哪！……」

「啊，快些告訴我說吧，到底是怎麼一回事呢？……」

逸如她的話雖然停止了，沒有往下說，心聲却還不住地喃喃：「上帝啊！我的負債已經很重了，還要給我增加麼？……啊，我一個人受懲罰還不夠麼？還要罪及我的朋友？……上帝啊！我的不幸，一切的災殃，都加在我的身上吧，一切的痛苦，一切的罪過，都由我來担当吧，不要再加給我的可憐的朋友了……」

她的顫抖的心中，更進而為蕙芬禱祝了。



大姐和姐姐聖經的故事（續）

陳翔鶴

這時，君覺得很不好意思，而小島君好像久已慣於如此似的處之泰然。而且還從架上將那件手工縫好了起來說，「你瞧，我們大姐究竟是個宗教家，這又是繕寫一個十字架。」然而，君依舊板着面，不會回答。他這是用了一副抱歉和奇異的眼光，去觀察他四周周圍的情形。這屋子的小後半部，是用兩大方白布圍幔着，大約那里就是臥榻的所在了。屋子的前面，靠窗有一個長方桌安放幾張墨水瓶，上面鋪着極潔淨的桌氈，就桌上的陳設也很簡單：只鋼筆一，和墨水瓶一，此外還有一部舊版的陶詩同着一本黑皮金邊，樣子已並不很新的英文聖經重疊了一塊。書桌的右邊則為一書架，架上很整齊的排列着畫筆，顏料匣，畫冊書箱等等；在書桌的右邊則為一斜支着的旅行畫架，上面還餘着有一幅輪廓已備，而却未會完工的風景油畫；此外所餘的，就只有木椅和藤椅各二，再加上茶几一個，與方桌一張罷了。從這樣的情境看來，這顯明是個很整潔的圖書修習者的幽居。當着，君剛將桌上的那部陶詩打開，預備用瀏覽去，遮掩着他自己的羞慚和不安時，而他們的那位女主人，就端着兩個磁碗，請進房來了。

「請到這兒來坐下，不要客氣，沒有甚麼好的，只不過是圖方便，比街上買來的要乾淨一點兒罷了。」她將兩大碗蛋炒飯放下，跑出院去，更端了碗菜榨菜湯進來。隨後又將電燈拉到他個桌上，用固有的絨線將牠拴定。

「真對不起，小島就專會搗亂，不管到那兒去，都是鬧得一塌糊塗。」S君坐下，很不好意思去端碗。

德意志抒情詩選譯

馮至

(小引)

偶然在 N 先聖的書齋裏翻開了一本書，一看，是孟泰尼的教文中論「散步」的一段。裏面似乎引用了這樣一句的拉丁文，意思大概是說：永不離開家門的人，他也就沒有家。我想，這是很有趣的可話。——在天過着忙碌的生活，才會真覺得短時間的清閑的可貴。——在外邊跑着，一旦回到了自己的房中；無論是在白天或是在燈光的底下，隨深隨淺地斟着清茶，盪一望壁上的畫片，撫摩撫摩架上的刻像，一切才會都到了無上的親切，椅子椅子似乎都能同你談古論今，而枕頭被褥也彷彿可以同你說些綿綿的絮語了。這是很好的時刻，一秒一秒地去玩味自己的生活，在剎那中去體會永久，換上了拖鞋，解開了領帶，再也無心顧及社會的批評同女人的噴嚏了。這時我會想到上帝是一個粗劣的手工，製造了「人類」這個又大又粗糙的機器，整天整夜粗糙地輪轉着，發出來粗糙的噪音；而自己是怎樣地需要努力，同這大家都說是定了的命運反抗，而免於隨着這些笨重的機械輪轉去，以至淹亡。這時我更很自然地從書架上翻下來一個西班牙人寫給我們的 *Un Don Quixote* 或是一個法國人寫給我們的「西哈諾」，對着這樣的英雄，不由我們不爲了人生哭，爲了人生笑，爲了人生而洒脫，而又嚴肅了；看了幾頁，放在一邊，而順手翻起韋莊的「浣花詞」或是

生長的，自有種本地的土所培養出的香色，加以遷移，香色都要衰減吧！我這裡想試譯的一些詩，恐怕也不免像是 Eichen-dorff 之譏笑 Brenano 的民歌搜集，無非是些乾枯的「植物標本」吧！——但我却常常有那樣的時候，每讀完了一首心愛的詩，便想讀給朋友聽，而朋友又都是不諳德語者，於是內心裏便起了一種創作似的衝動，想把牠們改變了中文的服裝。……現在，我很親切地，一首一首地，把牠們用中文寫了出來：

——我本無家，——我在這里彷彿發現了我的家的一角似的。

（一）秋

H. Lenhold (1827—1870) 作

全宇宙都被上了悲哀的喪衣；  
樹葉子渲染得了這樣地衰黃，  
啊，我彷彿在我的心裏  
感到那寒冷的冬日的蒼涼——

○○○○

怎樣地淪亡啊，看這四圍的一切！  
在這凋敗之際我却祈向穹蒼：

當我還未完成了一件美麗的工作，







分行 上海 漢口 大連 總額一千萬元 股本 收足七百萬元 公積 共一百八十八萬元 辦理銀行一切業務 兼收各種儲蓄存款